

Genre du vehicule *)	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de livraison (châssis)	BONETTI	F 100 - 4 x 4	CH 3132 02

Constructeur F.lli BONETTI, Officina Meccanica, I-20128 Milano / Italie
 Identification sur la plaque du constructeur "F 100-4x4"
devant le N° du châssis "F 100" (seulement sur le châssis)
 Plaque constructeur à gauche dans la cabine, sur carénage du moteur
 N° du châssis à droite, latéralement sur le support avant du ressort de l'essieu avant
 Identification du moteur " 8140.61 " devant le N° du moteur, à droite à l'avant latéralement sur le bloc
 Importateur principal DUCREY AG, 6403 Küssnacht a.R.
 Vehicule homologue F 100*0189*

Châssis		Moteur		
Nombre d'essieux	<u>2</u>	Marque	<u>SOFIM</u>	Type <u>8140.61</u>
Direction	<u>mécanique, avec assistance hydraulique</u>	Construction	<u>en ligne</u>	Temps <u>4</u>
Transmission	<u>mécanique avec boîte complémentaire route/terrain</u>	Carburant	<u>D</u>	Position <u>avant</u>
Nombre de vitesses	<u>10</u>	Entraînement	<u>eau</u>	Nombre cylindres <u>4</u>
Frein de service	<u>hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.int. avec assistance par dépression, limiteur selon charge, sur les roues arrière</u>	Refroidissement	<u>93</u>	Course <u>90</u>
Frein auxiliaire	<u>circuits 1 + 2 du frein de service</u>	Cylindrée	<u>2445</u>	CV-impôt <u>12,45</u>
Frein d'arrêt	<u>mécanique, à expansion interne, sur les roues AR</u>	Puissance en kW	<u>53 DIN</u>	à U/min <u>4200</u>
Ralentisseur	<u>-</u>	Bruit à l'arrêt	<u>78 dB/A</u>	à U/min <u>3150</u>
Contrôle 2 circuits	<u>par contrôle du niveau; lampe-témoin séparées</u>	Silencieux	<u>1 pot 500 x Ø 150 mm</u>	
		Mesure des gaz	<u>Becharach = 4,0</u>	
		Déparasitage	<u>-</u>	

Carrosserie		Poids		
Nombre de portes	<u>2</u>	avant	<u>1140</u>	total <u>1570</u> §)
Ceintures sécurité	<u>av Ar(E) + A (E)</u>	arrière	<u>430</u>	
Calc	<u>-</u>	<u>(châssis/cabine)</u>		
Antivol	<u>-</u>	Poids total	<u>1700</u>	<u>2500</u>
Nombre de places	<u>t 2</u>	Poids garantis	<u>6,50 - 16 C</u>	<u>6,50 - 16 C</u> +)
Dimensions §)		Pneus	<u>10 / 5,0</u>	<u>10 / 5,0</u>
Longueur	<u>intérieur 3925</u>	Ply / bar	<u>2220</u>	
Largeur	<u>1630</u>	Charge	<u>71,5</u>	<u>71,5</u>
Hauteur	<u>2020</u>	pour V max	<u>5,50 - 16 acier</u>	
Porte à faux	<u>av 1060</u>	Jantes		
	<u>ar 645</u>	Gar poids remorquable avec/sans frein	<u>meccanica 3500/970</u>	<u>automatique</u>
Distance volant - vers l'avant du vehicule	<u>-</u>	Garantie poids de l'ensemble		
	<u>Braquage Ø g 12000 d 12800</u>	Poids remorquable testé		
		Charge garantie sur le toit		
		Vitesse maximale selon le constructeur	<u>70</u>	<u>km/h</u>
		testée	<u>km/h à U/min</u>	<u>au moteur</u>
				<u>prise de force</u>

Équipement	§)	
Feux de route	HCR	(E)
Feux de croisement	HCR	(E)
Feux de position	A	(E) dans ECR
Feux rouges	R-S1	(E)
Feux stop	R-S1	(E)
Clignoteurs	av 1	(E) ar 2a (E)
Catadioptrés	av	ar I (E)
Feux de gabarit	av	ar
Feux amers de brouillard		
Feux complémentaires		
Eclairage plaque	2/ séparé au centre	
Essue-glace	2/ balais avec lave-glace	
Avertisseurs	MARELLI CH 5 1801 01 ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation			
Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	BONETTI F 100 - 4 x 4		
Homologation N°	CH	3132 02	
Carrosserie			
Places	total 2	avant	
Poids à vide	sel. bulletin pesage		Carburant D
Charge utile	sel. la carrosserie		CV-impôt 12,45
Poids total	3500		Cylindrée 2445

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- *) Entraînement : sur toutes les roues avec libération de la traction avant.
- **) Carrosserie : livrable sur demande avec le pont d'origine (pont basculant sur 3 côtés)

	<u>Dimensions</u>			<u>Poids</u>		
	<u>intérieur</u>	<u>extérieur</u>		<u>AV</u>	<u>AR</u>	<u>Total</u>
longueur	2530	4230 mm	à vide	1250	700	1950 kg
largeur	1550	1630	charge utile	370	1180	1550
hauteur	350	2020		1620	1880	3500
porte à faux AR	900	950	poids garanti			3500

La sortie de l'échappement est conduite jusqu'à 360 mm de l'extrémité du pont, admis pour raisons techniques;
des bavettes sont exigées derrière les roues arrière.
- §) Châssis : les dimensions, les poids et l'équipement seront établis à l'immatriculation.
- +) Variante de pneus : 7.00 - 16 8 PR 2250 (4,0) Vmax 70 km/h.
- ↔) Frein de service : répartition des circuits = sur une des 2 pinces séparées sur chacune des deux roues avant et sur une des 2 roues arrière.

• Lieu et date de l'homologation Zurich, 12.10.82

Remplace FH CH

Service fédéral d'homologation

30) Voiture
de livraison
106) Châssis

B O N E T T I

F 100 - 4 x 4

CH 3132 02

Fiche complémentaire concernant les émissions

I

Complément du 29.05.87 à Berne - Ad

Emissions du bruit : conformes aux prescriptions du 1.10.86

Silencieux : 2 pots: 1. = 400 x ϕ 150 mm / ident. "5937893/2"
2. = 410 x ϕ 130 mm / ident. "5937863/1"

Insonorisation : écrans d'absorption de chaque côté dans les passages de roue,
fixés au support-châssis;
caisson d'absorption derrière le moteur, fermant le compartiment-
moteur;
écran d'absorption au dos de la cabine;
dessous de cabine pourvu de mat. insonore;
écran d'absorption au-dessus de la boîte intermédiaire;
cuve d'absorption sous moteur-boîte de vitesses ainsi que
sous la boîte intermédiaire (en plusieurs parties).

Emissions du bruit

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	(H) au passage dB/A	(J) à l'arrêt dB/A	min-1	(R) Remarques
8140.61	m10	5,75	77,0	71,0	3150	aa

Emissions des gaz

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	Emissions en g/km			(N) Ralenti	Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO	CO min-1	

Emissions de fumée

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3			(O+P) selon ECE-24		
	b =	à	min-1	k =	à	min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1

(S) Bacharach

Pompe d'injection

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale